

Directeur(trice): Calixto Aguero Bautista
CPPC - Langues modernes
819 376-5011, poste 3485

Bureau du registraire
1 800 365-0922 ou 819 376-5045
www.uqtr.ca

Crédits: 30

Présentation

En bref

Le Certificat en Langues, cultures et civilisations (LCC) s'adresse aux candidats désireux d'apprendre ou de perfectionner leurs connaissances d'une deuxième ou une troisième langue (p. ex., anglais, espagnol, allemand, langue autochtone, français langue première ou autre langue au choix) et de s'initier aux cultures et civilisations ciblées. Le Certificat en LCC propose deux cheminements : Langues ou Langues, cultures et civilisations. Ainsi, le certificat permettra aux étudiants soit d'étudier deux langues différentes, soit d'approfondir une langue (seconde ou étrangère), sa culture et ses objets de civilisation.

Le Certificat en LCC s'adresse autant à l'étudiant de niveau débutant ayant peu ou aucune connaissance de la ou des langues qu'au professionnel qui désire perfectionner ses compétences linguistiques pour sa propre culture personnelle ou pour les appliquer en contexte professionnel. Il vise à rendre l'étudiant apte à s'exprimer dans une langue étrangère correcte (niveau B1 ou plus sur l'échelle de compétence du Cadre européen commun de référence) et contribue à l'intégration des étudiants dans la ou les sociétés cibles. Le Certificat en LCC constitue un atout indéniable pour l'embauche à des postes où un usage adéquat de la langue cible et des connaissances en culture et civilisation sont nécessaires.

Le présent Certificat en LCC se distingue du certificat en anglais fonctionnel (4129), microprogrammes en espagnol (0989) ou en anglais (0422 et 0487) et autres certificats ou microprogrammes en français déjà existants à l'UQTR. En comparaison, le Certificat en LCC se veut innovant de par son format à géométrie variable, modulable selon les besoins et intérêts de développement académique et professionnel des étudiants. Le Certificat en LCC se compose de quatre blocs de cours structurés autour de l'acquisition et du perfectionnement d'une langue étrangère et de sa culture. Selon le cas, le certificat permet aussi l'initiation à une deuxième langue étrangère et/ou l'approfondissement d'éléments de culture et de civilisation en lien avec l'une ou l'autre des langues étudiées. Certains cours offerts d'histoire, de lettres, de psychologie, de philosophie et des arts contribueront à l'offre de cours.

Objectifs du programme

L'objectif général du Certificat en langues, cultures et civilisations vise l'acquisition d'une compétence fonctionnelle en langue seconde ou étrangère par l'augmentation des connaissances de la langue, de la culture et d'objets de civilisation en lien avec ladite LÉ. Ses objectifs spécifiques sont :

- Comprendre et utiliser plus aisément les structures d'une deuxième et/ou troisième langue dans des situations de communication orale ;
- Comprendre et utiliser plus aisément les structures d'une deuxième et/ou troisième langue dans des situations de communication écrite ;
- Découvrir et approfondir la culture et la civilisation de la LÉ étudiée ;
- Développer un esprit critique sur différents éléments de culture et de civilisation.

Avenir : Carrière et débouchés

Bien que ce programme ne soit pas lié directement à un secteur d'emploi, il prépare bien à tout diplôme d'études internationales ou toute profession pour laquelle une bonne maîtrise d'une deuxième voire d'une troisième langue à l'oral et à l'écrit est un atout indéniable. À la fin de ce programme, l'étudiant aura une compétence linguistique suffisante pour certains types d'emploi qui demandent de comprendre des consignes simples, tenir des conversations de la vie quotidienne ou d'ordre professionnel courant, comprendre et rédiger des documents simples, etc. Les étudiants qui réussiront ce certificat accéderont à un meilleur niveau d'employabilité et de qualification supérieur pour l'exercice de leur profession. Ils pourront s'insérer directement sur le marché du travail, s'intégrer dans la société cible ou poursuivre des études de premier cycle. (p. ex., Baccalauréat en enseignement des langues secondes, en Traduction, en Langues étrangères appliquées, Études approfondies dans la LÉ, Études internationales et langues modernes ou Baccalauréat par cumul de certificats).

Parmi les débouchés professionnels, soulignons les nombreux d'emplois qui requièrent une excellente connaissance d'une ou deux autres langues et pour lesquels l'art de s'exprimer et de communiquer correctement s'avère essentiel, comme : - Agent de recherche ((para)public, (para)gouvernemental) ;

- Consultant en services linguistiques ;

- Analyste – ministères fédéraux et provinciaux, organisations internationales ou non-gouvernementales, entreprise multinationale

;

- Spécialisations professionnelles – lettres et communication, tourisme, commerce, affaires, marketing.

En somme, le Certificat en LCC proposé par le DLMT répond à un besoin contemporain réel de formation axé sur l'ouverture au monde et la communication interculturelle. Il propose la réalisation d'un plan de formation original et cohérent dans le domaine des langues modernes à l'UQTR. Enfin, l'implantation du Certificat ne requiert aucune ressource nouvelle, l'UQTR disposant des ressources et de la capacité d'accueil pour assurer un encadrement adéquat des étudiants.

Atouts UQTR

Particularités

Note : pour les fins d'émission d'un grade de bachelier par cumul de certificats, le secteur de rattachement de ce programme est " Arts ". Vous retrouverez tous les renseignements concernant les conditions particulières à respecter dans le cadre d'un cheminement de baccalauréat par cumul de certificats en cliquant sur ce lien : Programmes par cumul

Admission

Trimestre d'admission et rythme des études

Automne, hiver et été.

Ce programme est offert à temps partiel seulement.

Conditions d'admission

Études au Québec

Base DEC

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC).

Base expérience

Pour les langues anglaise et française, les candidats doivent démontrer une connaissance appropriée de la langue orale et écrite. Pour les autres langues, les candidats peuvent commencer au niveau débutant ou au niveau déterminé par leurs résultats au test de classement de la langue cible.

La personne responsable du programme pourra recommander au candidat admissible des activités d'appoint susceptibles de l'aider dans la formation qu'il entreprend.

Études hors Québec

Ce programme n'est pas offert aux candidats de l'international.

Modalités de sélection des candidatures

Une connaissance de niveau intermédiaire est requise pour les cours de langue anglaise ; une connaissance de niveau avancé est requise pour les cours de langue française. Des tests de vérification de la langue anglaise et française pourraient être exigés. Les cours d'espagnol et d'allemand commencent au niveau débutant I ; les candidats possédant une maîtrise de l'espagnol ou de l'allemand pourraient, suivant la passation du test de classement, se voir reconnaître certains cours.

Structure du programme et liste des cours

(Cheminement: 1)

A moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

Cours optionnels (30 crédits)

L'étudiant choisit de 12 à 15 crédits parmi les cours optionnels suivants :

- ANG1015 English in the Work Place
- ANG1017 English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)
- ANG1019 Everyday English I
- ANG1020 Written English for Business
- ANG1029 Oral Communication
- ANG1042 Language and Style (ANG1030)
- ANG1045 Everyday English II (ANG1019)
- ANG1077 Advanced English Grammar
- ANG1078 Writing for Language Practitioners (ANG1077)
- ANG1080 Listening
- ANG1081 Reading

L'étudiant choisit de 0 à 9 crédits parmi les cours optionnels suivants : Les cours de langue (bloc 2) sont : espagnol, allemand,

français langue première ou une autre langue (sous réserve de l'approbation de la Direction de programme).

Espagnol

- ESP1012 Espagnol écrit et parlé I
- ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)
- ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)
- ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)
- ESP1019 Espagnol avancé (ESP1018)
- ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)
- TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

Allemand

- ALL1004 Allemand écrit et parlé I
- ALL1005 Allemand écrit et parlé II
- ALL1010 Allemand écrit et parlé III (ALL1005)
- MTL0791 Allemand 4

Français

- ECR1016 Techniques de rédaction
- FRA1005 Difficultés grammaticales
- HST1071 La société québécoise de 1945 à nos jours
- LNG1068 La grammaire en question (LNG1087)
- LNG1075 Phonétique et phonologie
- LNG1087 Analyse grammaticale de la phrase simple
- LNG1088 Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)
- LNG1097 Sémantique et pragmatique
- PLR1042 Expression orale et communication
- PLR1044 La notion de discours
- PLR1055 Discours et interaction

L'étudiant choisit de 6 à 15 crédits parmi les cours optionnels suivants : Les cours de culture et civilisation sont choisis en

regard de l'une ou l'autre des langues étudiées.

Anglais

- ANG1031 Canadian and American Cultures

ANG1043 Cinema and English Culture
ANG1066 Popular Culture
HST1067 Histoire de la culture américaine
HST1112 Introduction à l'histoire des États-Unis
HST1113 Les États-Unis et le monde
LEU1001 20th Century American Literature
LIA1029 Survey of English Literature

Espagnol

ESP1021 Civilisation hispanique (ESP1019)
ESP1022 Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)
HST1104 Histoire coloniale des Amériques
HST1105 Questions d'histoire contemporaine : Amérique latine

Français

HST1068 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1760-1867
HST1084 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1867 à nos jours
HST1095 Histoire de la culture québécoise, XIXe-XXIe siècles
HST1109 Les mouvements sociaux au Québec : perspectives historiques
LFR1071 Paralittératures
LFR1077 Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse
LNG1069 Langue et société au Québec (LNG1101)
LNG1070 Le langage poétique
LQF1049 La chanson québécoise
LQF1050 Lectures dirigées: corpus québécois
LQF1051 La littérature québécoise pour la jeunesse
PLR1049 Littératures actuelles de la francophonie
PLR1050 Littérature intime

Autres langues étrangères

ALL1011 Introduction à la culture et à la langue allemandes
JPN1001 Introduction à la culture et à la langue japonaises

L'étudiant choisit de 0 à 6 crédits parmi les cours optionnels suivants : Cours optionnels au choix (0 à 6 crédits)

ANG1079 English Internship in Intercultural Communication
DCA1010 Langue des signes québécoise I
HAR1007 Histoire de l'art au Québec
HAR1012 Circuits artistiques et culturels
HST1064 Culture et société européennes - XIXe-XXe siècles
HST1092 Questions d'histoire contemporaine : Asie ou Afrique
HST1093 Histoire des peuples autochtones au Canada
HST1110 Regards sur la Chine
LNG1067 Introduction à l'étude du langage
LNG1071 Histoire de la langue française (LNG1101)
LNG1083 Sociolinguistique
LNG1100 Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)
LNG1101 Le langage et le système linguistique
PED1036 Culture, langue et littérature en contexte autochtone
PHI1092 Philosophie et littérature
PHI1101 Introduction à la philosophie sociale et politique
PHI1109 Philosophie orientale
PHI1115 Philosophie du langage
PHI1141 Aux sources de la civilisation occidentale
PHI1142 Regards critiques sur le monde actuel

Profil - Espagnol

(Cheminement: 2)

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

Cours optionnels (30 crédits)

L'étudiant choisit de 12 à 15 crédits parmi les cours optionnels suivants :

ESP1012	Espagnol écrit et parlé I
ESP1013	Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)
ESP1017	Espagnol intermédiaire I (ESP1013)
ESP1018	Espagnol intermédiaire II (ESP1017)
ESP1019	Espagnol avancé (ESP1018)
ESP1027	Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)
TRA1101	Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

L'étudiant choisit de 0 à 9 crédits parmi les cours optionnels suivants : Les cours de langue (bloc 2) sont : anglais, allemand, français langue première ou une autre langue (sous réserve de l'approbation de la Direction de programme).

Anglais

ANG1015	English in the Work Place
ANG1017	English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)
ANG1019	Everyday English I
ANG1020	Written English for Business
ANG1029	Oral Communication
ANG1042	Language and Style (ANG1030)
ANG1045	Everyday English II (ANG1019)
ANG1077	Advanced English Grammar
ANG1078	Writing for Language Practitioners (ANG1077)
ANG1080	Listening
ANG1081	Reading

Allemand

ALL1004	Allemand écrit et parlé I
ALL1005	Allemand écrit et parlé II
ALL1010	Allemand écrit et parlé III (ALL1005)
MTL0791	Allemand 4

Français

ECR1016	Techniques de rédaction
FRA1005	Difficultés grammaticales
HST1071	La société québécoise de 1945 à nos jours
LNG1068	La grammaire en question (LNG1087)
LNG1075	Phonétique et phonologie
LNG1087	Analyse grammaticale de la phrase simple
LNG1088	Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)
LNG1097	Sémantique et pragmatique
PLR1042	Expression orale et communication
PLR1044	La notion de discours
PLR1055	Discours et interaction

L'étudiant choisit de 6 à 15 crédits parmi les cours optionnels suivants :

Anglais

ANG1031	Canadian and American Cultures
ANG1043	Cinema and English Culture
ANG1066	Popular Culture
HST1067	Histoire de la culture américaine
HST1112	Introduction à l'histoire des Etats-Unis
HST1113	Les Etats-Unis et le monde
LEU1001	20th Century American Literature
LIA1029	Survey of English Literature

Espagnol
ESP1021 Civilisation hispanique (ESP1019)
ESP1022 Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)
HST1104 Histoire coloniale des Amériques
HST1105 Questions d'histoire contemporaine : Amérique latine

Français

HST1068 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1760-1867
HST1084 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1867 à nos jours
HST1095 Histoire de la culture québécoise, XXe-XXIe siècles
HST1109 Les mouvements sociaux au Québec : perspectives historiques
LFR1071 Paralittératures
LFR1077 Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse
LNG1069 Langue et société au Québec (LNG1101)
LNG1070 Le langage poétique
LQF1049 La chanson québécoise
LQF1050 Lectures dirigées: corpus québécois
LQF1051 La littérature québécoise pour la jeunesse
PLR1049 Littératures actuelles de la francophonie
PLR1050 Littérature intime

L'étudiant choisit de 0 à 6 crédits parmi les cours optionnels suivants :

ANG1079 English Internship in Intercultural Communication
DCA1010 Langue des signes québécoise I
HAR1007 Histoire de l'art au Québec
HAR1012 Circuits artistiques et culturels
HST1064 Culture et société européennes - XIXe-XXe siècles
HST1092 Questions d'histoire contemporaine : Asie ou Afrique
HST1093 Histoire des peuples autochtones au Canada
HST1110 Regards sur la Chine
LNG1067 Introduction à l'étude du langage
LNG1071 Histoire de la langue française (LNG1101)
LNG1083 Sociolinguistique
LNG1100 Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)
LNG1101 Le langage et le système linguistique
PED1036 Culture, langue et littérature en contexte autochtone
PHI1092 Philosophie et littérature
PHI1101 Introduction à la philosophie sociale et politique
PHI1109 Philosophie orientale
PHI1115 Philosophie du langage
PHI1141 Aux sources de la civilisation occidentale
PHI1142 Regards critiques sur le monde actuel

Profil - Allemand

(Cheminement: 3)

À moins d'indication contraire, un cours comporte trois (3) crédits.

Cours optionnels (30 crédits)

L'étudiant suit les 12 crédits suivants :

ALL1004 Allemand écrit et parlé I
ALL1005 Allemand écrit et parlé II
ALL1010 Allemand écrit et parlé III (ALL1005)
MTL0791 Allemand 4

L'étudiant choisit de 0 à 9 crédits parmi les cours optionnels suivants : Les cours de langue (bloc 2) sont : anglais, espagnol, français langue première ou une autre langue (sous réserve de l'approbation de la Direction de programme).

Anglais
ANG1015 English in the Work Place
ANG1017 English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)
ANG1019 Everyday English I
ANG1020 Written English for Business
ANG1029 Oral Communication
ANG1042 Language and Style (ANG1030)
ANG1045 Everyday English II (ANG1019)
ANG1077 Advanced English Grammar
ANG1078 Writing for Language Practitioners (ANG1077)
ANG1080 Listening
ANG1081 Reading

Espagnol

ESP1012 Espagnol écrit et parlé I
ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)
ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)
ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)
ESP1019 Espagnol avancé (ESP1018)
ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)
TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

Français

ECR1016 Techniques de rédaction
FRA1005 Difficultés grammaticales
HST1071 La société québécoise de 1945 à nos jours
LNG1068 La grammaire en question (LNG1087)
LNG1075 Phonétique et phonologie
LNG1087 Analyse grammaticale de la phrase simple
LNG1088 Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)
LNG1097 Sémantique et pragmatique
PLR1042 Expression orale et communication
PLR1044 La notion de discours
PLR1055 Discours et interaction

L'étudiant choisit de 6 à 15 crédits parmi les cours optionnels suivants : Les cours de culture et civilisation sont choisis en regard de l'une ou l'autre des langues étudiées.

Anglais

ANG1031 Canadian and American Cultures
ANG1043 Cinema and English Culture
ANG1066 Popular Culture
HST1067 Histoire de la culture américaine
HST1112 Introduction à l'histoire des États-Unis
HST1113 Les États-Unis et le monde
LEU1001 20th Century American Literature
LIA1029 Survey of English Literature

Espagnol

ESP1021 Civilisation hispanique (ESP1019)
ESP1022 Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)
HST1104 Histoire coloniale des Amériques
HST1105 Questions d'histoire contemporaine : Amérique latine

Français

HST1068 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1760-1867
HST1084 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1867 à nos jours
HST1095 Histoire de la culture québécoise, XXe-XXIe siècles
HST1109 Les mouvements sociaux au Québec : perspectives historiques

LFR1071	Paralittératures
LFR1077	Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse
LNG1069	Langue et société au Québec (LNG1101)
LNG1070	Le langage poétique
LQF1049	La chanson québécoise
LQF1050	Lectures dirigées: corpus québécois
LQF1051	La littérature québécoise pour la jeunesse
PLR1049	Littératures actuelles de la francophonie
PLR1050	Littérature intime

Autres langues étrangères

ALL1011	Introduction à la culture et à la langue allemandes
JPN1001	Introduction à la culture et à la langue japonaises

L'étudiant choisit de 0 à 6 crédits parmi les cours optionnels suivants : Cours optionnels au choix (0 à 6 crédits)

ANG1079	English Internship in Intercultural Communication
DCA1010	Langue des signes québécoise I
HAR1007	Histoire de l'art au Québec
HAR1012	Circuits artistiques et culturels
HST1064	Culture et société européennes - XIXe-XXe siècles
HST1092	Questions d'histoire contemporaine : Asie ou Afrique
HST1093	Histoire des peuples autochtones au Canada
HST1110	Regards sur la Chine
LNG1067	Introduction à l'étude du langage
LNG1071	Histoire de la langue française (LNG1101)
LNG1083	Sociolinguistique
LNG1100	Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)
LNG1101	Le langage et le système linguistique
PED1036	Culture, langue et littérature en contexte autochtone
PHI1092	Philosophie et littérature
PHI1101	Introduction à la philosophie sociale et politique
PHI1109	Philosophie orientale
PHI1115	Philosophie du langage
PHI1141	Aux sources de la civilisation occidentale
PHI1142	Regards critiques sur le monde actuel

Autres renseignements

Description des activités

ALL1004 Allemand écrit et parlé I

Acquérir des connaissances de base en matière de grammaire et de lexique allemands.

La conversation élémentaire (présentation et formules de politesse, demande de renseignements, les objets usuels, la maison, l'alimentation, la famille, etc.). Lectures et acquisition de vocabulaire de base. Secteurs grammaticaux visés : indicatif (présent et prétérit), impératif, formes interrogative et négative, verbes de modalité (I), verbes auxiliaires, verbes irréguliers essentiels au présent (I), verbes à particule séparable; genres et déclinaison (I), articles, noms; pronoms et adjectifs personnels (I) et interrogatifs, et adjectif numéraux.

ALL1005 Allemand écrit et parlé II

Acquérir un début de maîtrise fonctionnelle de l'allemand sur les plans lexical et grammatical, pour mener une conversation simple et rédiger des textes faciles.

Thèmes : commerce et achats, nature, corps et santé, travail, etc. Lectures et développement du vocabulaire. Secteurs grammaticaux visés : indicatif (passé composé), conditionnel (I), verbes de modalité (II), verbes irréguliers (II) (présent, passé composé); genres et déclinaisons (II); pronoms et adjectifs personnels (II), possessifs et démonstratifs (I), compléments d'objet direct et indirect; subordonnées conjonctives (I) (avec " dass "); prépositions (I).

ALL1010 Allemand écrit et parlé III (ALL1005)

Développer une compétence fonctionnelle en expression orale et écrite en allemand. Échanger sur des situations familières et sur des thèmes généraux variés. Comprendre des textes oraux et écrits variés. S'exprimer au moyen de phrases complexes.

Pratique de l'allemand oral en contexte de communication interactive.

Rédaction de courts textes.

Lecture et écoute de textes variés.

Vocabulaire et expressions idiomatiques.

Prononciation.

Sensibilisation à la culture et la civilisation germanophones.

Principaux éléments grammaticaux :

Verbes de modalité; verbes (indicatif (passé composé, präteritum), conditionnel (I), impératif), adjectifs (déclinaisons, comparatif, superlatif); possessifs et démonstratifs, compléments d'objet direct et indirect; propositions (principale, coordonnée et subordonnée)

ALL1011 Introduction à la culture et à la langue allemandes

Description

Le cours Introduction à la culture et à la langue allemandes a pour objectif d'introduire et de sensibiliser l'apprenant à divers aspects du monde germanophone. Il se divise en deux parties : 1) Culture et civilisation, et 2) Introduction à la langue.

Objectifs

- S'initier à l'histoire et à la culture allemandes.
- Communiquer, à l'oral et à l'écrit, en allemand dans des situations de communication de base très simples.

Contenus

Contenu culturel

- Histoire
- Réalité politique et économique contemporaine
- Manifestations culturelles et artistiques
- Coutumes et traditions
- Culture populaire et vie sociale

Contenu linguistique et communicatif

- Vocabulaire et expressions familières de base
- Grammaire et structure de phrase très simples
- Prononciation
- Principes de formation des mots

ANG1015 English in the Work Place

To provide students with the oral skills they need to function in a work environment.

Intensive practice of English in a professional setting. Correction of mistakes. Practical review of grammar with an emphasis on interference errors. Written exercises. Enhancement of vocabulary. Job interviews. Telephone calls. Laboratory work as needed.

ANG1017 English for Academic and Professional Purposes (ANG1015)

To enable students to participate in discussions and to produce written expository prose texts pertaining to their field of academic and professional interests.

Intensive practice of oral English in specialized fields. Study and production of different kinds of essays. Oral presentation and professional exchanges. Documenting and delivering papers. This course will be adapted to specific students' needs (i.e.

Science, Health sciences, Computer Science...).

ANG1019 Everyday English I

To enable students to use English in everyday situations.

Intensive practice of oral English in a communicative context. Building of self-confidence in English. Correction of mistakes. Practical review of grammar with an emphasis on verbs. Written exercises. Enhancement of vocabulary. Practice of pronunciation. Sketches.

ANG1020 Written English for Business

To enable students to write formal letters, business correspondence and reports.

Study and production of different types of business letters : i.e. request, information, order, acknowledgement, claim, adjustment and credit letters. Production of a C.V. and a covering letter. Study and production of memos.

ANG1029 Oral Communication

Improve oral proficiency in English. Instil confidence in students regarding their ability to express themselves in correct English.

Active class discussions on a variety of topics and specific themes. Oral presentations (book reports, film reviews, etc.) and debates. Oral simulation of real life professional situations. The above-mentioned activities will be reinforced through written assignments.

ANG1031 Canadian and American Cultures

Introduce student to various expressions of English language cultures in Canada and the United States. Analyse the implications of cultural expressions for language teaching/learning.

Analysis of various expressions of English language culture in Canada and the United States as it is expressed, for instance, in films, videos, television, songs. Implications of these for language teaching/learning.

ANG1042 Language and Style (ANG1030)

To introduce students to various stylistic and rhetorical devices used in different communicative situations.

Focus on both process and product in approaching text comprehension and production. Study of a variety of discourses and language registers, both oral and written, formal and informal used for different purposes (interviews, casual texts, specialized texts, editorials, literary excerpts, etc). Related exercises to enable students to present their ideas cogently and coherently.

ANG1043 Cinema and English Culture

To introduce the student to films of renown or of particular impact or influence in the English-speaking world (Canadian, American and Commonwealth), as well as to explore the social, political, and ideological contexts presented in these films.

Examination of the manner in which films both reflect anglophone culture and contribute to its development. Summary view of theoreticians who have greatly influenced film studies (Saussure, Frankfurt School, Freud). Exploration and analysis of the following topics: genre theory; women's vs men's film discourse; horror, science-fiction, fantasy; film noir, gaze theory, "starmaker" systems; apparatus theory.

ANG1045 Everyday English II (ANG1019)

To enable students to use oral English in most situations.

Intensive practice of oral English in a communicative context. Development and improvement of speech strategies and skills. Correction of mistakes. Practical review of grammar with an emphasis on prepositions and conjunctions. Written exercises. Enhancement of vocabulary. Oral presentations.

ANG1066 Popular Culture

Aim : To make students aware of the manner in which popular culture develops thanks to the influence of history, sociological factors, the media such as newspapers, music, movies and television, and sport.

Content :

a) A brief historical survey of the development of the institutions of government, education and law which form the foundation of the society in which a popular culture has developed; b) An examination of the role played in our daily lives by newspapers, songs, radio, television and films; c) An examination of the history of sport and its role in popular culture; d) An account of the manner in which popular media and sport both reflect anglophone culture and contribute to its development; e) A comparative account of how popular cultures differ in anglophone countries; f) A look at the future with particular emphasis on the Internet, its possible domination by the English language and its influence on popular culture.

ANG1077 Advanced English Grammar

Review and consolidation of grammatical structures in context using a discourse-based approach to improve understanding and use of English.

Topics covered will include : tense and mood, sequence of tenses, relative clauses and adjective phrases, gerunds and infinitives, articles and other determiners, adverb clauses and phrases, as well as comprehension and writing assignments.

ANG1078 Writing for Language Practitioners (ANG1077)

To improve written English proficiency by exploring writing strategies and enhancing skills in several areas: grammar and writing in context, critical reading, writing and rewriting.

This course will involve reading, analysis and production of various types of texts. It will entail examination of writing strategies, stylistic features and text content, error analysis as well summarizing, paraphrasing and text revision.

ANG1079 English Internship in Intercultural Communication

Le cours English Internship in Intercultural Communication vise à développer la compétence interculturelle à la base de la communication et de la compréhension entre les individus en contexte d'interculturalité. Mettant l'accent sur les parallèles et divergences interculturels, chaque édition du cours privilégiera un contexte culturel spécifique pour l'expérience de l'altérité et de la communication interculturelle. Lors d'un séjour de trois semaines dans le pays retenu, les étudiants développeront leur conscience interculturelle à travers des expériences d'enrichissement mutuel dans diverses situations, notamment éducative (universitaire ou scolaire), professionnelle (entrepreneuriale ou industrielle) ou autre (événements culturels et sociaux ou jumelage d'étudiants). Adoptant une approche multidisciplinaire et incluant la conscience de l'altérité et la sensibilité à la différence, le cours prend appui sur les apports de la sociopragmatique et des stratégies de communication pour soutenir le développement de la compétence interculturelle. Des séminaires et des ateliers permettront aux étudiants de se préparer et de réfléchir aux échanges et expériences d'interculturalité proposés. Reconnaisant l'importance de l'anglais comme langue internationale au service de la communication interculturelle, les séminaires et les activités seront dispensés en anglais.

Durée du cours et calendrier :

Ce cours de 3 crédits s'étalera sur une période de 8 semaines, pendant la session d'été (dates à confirmer).

Le cours sera distribué sur les activités suivantes :

- des séminaires préparatoires à l'UQTR, Québec, Canada;
- des ateliers, des séminaires et des expériences sur le terrain, sur une période de 3 semaines à l'université d'accueil;
- un séminaire de clôture à l'UQTR, Québec, Canada.

ANG1080 Listening

This course aims to improve listening skills by providing extensive practice in a wide range of contexts, including both general and more academic listening. Students will engage with a variety of authentic and adapted recordings in order to get accustomed to natural spoken English. Students will learn to listen strategically and effectively; they will also be supplied with background information and engage in pre- and post listening activities. Where appropriate, pronunciation and grammar will be addressed. At the end of the course, students will be better able to engage in independent listening involving registers of English ranging from colloquial to academic.

ANG1081 Reading

This course aims to improve reading skills by providing extensive practice in a range of text types, including both fiction and non-fiction. Students will engage with a variety of authentic texts (short stories, news articles, journal pieces) in order to get

accustomed to written English of different styles and levels of formality. Students will learn to read strategically and effectively; they will also be supplied with background information and engage in pre- and post reading activities. Where appropriate, vocabulary, grammar, spelling, and punctuation will be addressed. At the end of the course, students will be better able to engage in independent reading for information and pleasure.

DCA1010 Langue des signes québécoise I

Acquérir les connaissances de base nécessaires à l'apprentissage de la langue des signes québécoise (LSQ). Il vise aussi à situer la LSQ comme option éducative pouvant faciliter les apprentissages du handicapé auditif dans le contexte scolaire québécois.

Modes de communication du handicapé auditif. Apprentissage du vocabulaire de base, des structures de phrases et des aspects grammaticaux spatiovisuels de la langue des signes québécoise (LSQ). Utilisation de cette langue (pour faciliter les apprentissages de l'étudiant handicapé auditif) dans un contexte éducatif.

ECR1016 Techniques de rédaction

Développer ses habiletés rédactionnelles et accroître sa maîtrise du discours écrit.

Démarche de rédaction et principes fondamentaux de la communication écrite : clarté, lisibilité et cohérence. Structure de l'information et organisation des idées. Analyse et rédaction de différents types et genres de textes. Outils d'aide à la rédaction et à la révision.

ESP1012 Espagnol écrit et parlé I

Communiquer dans des situations de base. L'approche préconise l'usage de la langue espagnole dans des situations de communication.

Acquisition des structures de base : les articles, les pronoms personnels, réfléchis et interrogatifs, le présent des verbes réguliers et irréguliers à l'indicatif, les démonstratifs et les possessifs, les numéraux, les impératifs, les expressions de préférence, les expressions d'obligation, le présent "en progression", ir + infinitif, le passé composé, les indéfinis. Initiation à la lecture de textes simples et aux cultures du monde hispanique.

ESP1013 Espagnol écrit et parlé II (ESP1012)

Consolider et élargir les outils essentiels de communication en langue espagnole et approfondir les connaissances grammaticales de base. Parfaire la connaissance des référents géographiques, historiques et culturels.

Le passé composé et les pronoms compléments d'objet direct et indirect, le passé simple et l'imparfait, le futur, le présent du subjonctif, les impératifs affirmatifs et négatifs, l'expression de la probabilité, la comparaison, le conditionnel simple, le plus-que-parfait, l'expression de l'impersonnalité, les superlatifs et les comparatifs irréguliers, introduction au style indirect.

ESP1017 Espagnol intermédiaire I (ESP1013)

Mettre en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole pour arriver à un niveau intermédiaire de communication, ajusté à la spécificité des situations. Réfléchir sur la langue espagnole en tant que futur enseignant.

Consolidation des structures grammaticales, spécialement l'emploi de tous les temps du subjonctif. Etude du système orthographique espagnol, des structures syntaxiques plus complexes ainsi que des usages stylistiques propres à l'argumentation de base. Lecture de textes complexes. Etude des référents culturels du monde hispanique. Etude des problèmes linguistiques et culturels liés aux textes.

ESP1018 Espagnol intermédiaire II (ESP1017)

Poursuivre la mise en place des moyens de compréhension et d'expression en langue espagnole par le biais de la consolidation des quatre habiletés langagières. Prendre conscience de la diversité régionale de la langue.

Etude et exploitation des structures morphologiques et syntaxiques complexes (relations entre les temps des verbes dans des récits (concordance), relations hypothétiques, conditionnelles, etc.). Argumentation à partir de situations complexes. Etude approfondie des référents culturels du monde hispanique. Lecture de textes complexes.

ESP1019 Espagnol avancé (ESP1018)

Adoptant une perspective communicative, ce cours vise à :

- Poursuivre et consolider le développement des habiletés de communication à l'oral.
- Approfondir et consolider les notions grammaticales par une variété d'activités.

- Enrichir le vocabulaire par des lectures diversifiées.

Etude approfondie des éléments grammaticaux : les prépositions, l'utilisation du subjonctif, les articulations logiques, etc. Lecture et analyse de textes variés de niveau avancé mettant l'accent sur l'organisation ainsi que la cohésion textuelles. Enrichissement du lexique. situations de communication orale avancées.

Règlement pédagogique particulier : Le cours ESP1018 est préalable au cours ESP1019 pour tous les programmes. Pour les étudiants inscrits au Baccalauréat en traduction (7781), le cours ESP1018 (ou l'équivalent) est préalable au cours ESP1019.

ESP1021 Civilisation hispanique (ESP1019)

Initier aux formes sociopolitiques, institutionnelles, linguistiques et culturelles de l'Espagne et de l'Amérique latine à partir d'une approche globale, axée sur l'histoire en mettant l'accent sur les manifestations contemporaines. Entamer une réflexion sur la langue espagnole en tant que futur enseignant.

Le concept de civilisation et de culture. Attention particulière apportée au monde hispanique actuel en Amérique et en Europe, notamment aux secteurs économiques, aux dynamiques régionales, aux échanges ainsi qu'aux liens internationaux entre les pays hispaniques. Ce cours est donné entièrement en espagnol.

ESP1022 Panorama de la littérature hispanique contemporaine (ESP1019)

Se familiariser avec les bases culturelles ayant une incidence historique sur les mouvements littéraires hispaniques du XXe siècle. Tracer l'évolution des mouvements littéraires hispaniques de la fin du XIXe et du XXe siècles.

Le réalisme, le modernisme et la génération de 1898; le surréalisme, la génération de 1927 et Lorca; la Guerre Civile espagnole et l'après-guerre, les romans de dictature; les nouveaux réalistes, le réalisme magique et García Márquez; les post-modernes et les dernières tendances. Le marché du livre hispanique.

ESP1027 Rédaction professionnelle en espagnol (ESP1017)

L'objectif principal de ce cours est de permettre aux étudiants d'acquérir des compétences rédactionnelles avancées en espagnol par la pratique de la production de différents types de textes professionnels. Le cours abordera également des contenus avancés en orthographe, grammaire et lexique ainsi que les stratégies nécessaires à une rédaction correcte en espagnol, telles que le processus de rédaction, les mécanismes de cohésion et de cohérence et l'utilisation d'ouvrages de référence généraux et spécialisés.

FRA1005 Difficultés grammaticales

Connaître et maîtriser les règles essentielles à l'usage d'un français écrit soigné, savoir analyser des constructions et repérer celles qui ne respectent pas la norme du français écrit. Utiliser les ouvrages de référence essentiels.

Les erreurs les plus fréquemment rencontrées dans les travaux universitaires. Les propriétés morphosyntaxiques des classes de mots (genre et nombre des noms et des adjectifs, conjugaisons verbales), les constructions des groupes (choix de la préposition, ordre des mots), les constructions de la phrase simple et de la phrase transformée (phrase impérative, interrogative, négative, etc.), les principales difficultés liées à la phrase complexe (le mode dans la subordonnée, le choix du subordonnant), les règles de l'accord dans les groupes et entre les groupes, l'emploi de la ponctuation.

Règlement pédagogique particulier : Pour s'inscrire à ce cours, l'étudiant doit avoir satisfait aux exigences relatives à la qualité du français, sauf pour les étudiants du programme 4478 Certificat en communication écrite.

HAR1007 Histoire de l'art au Québec

Amener l'étudiant à se familiariser avec l'art pratiqué au Québec et au Canada.

Etude de la spécificité de notre patrimoine artistique à travers l'estampe, la peinture, la sculpture et l'architecture du passé et du présent. Découverte des richesses artistiques des collections publiques et privées.

HAR1012 Circuits artistiques et culturels

Initier l'étudiant à la réalité du milieu des arts pour mieux comprendre l'apport de cette dimension au développement de la vie culturelle.

Ce cours propose des itinéraires à la découverte d'artistes, d'oeuvres, de lieux de création et de diffusion (ateliers d'artistes, musées, galeries d'art, centres d'artistes, espaces et édifices publics gardant des oeuvres d'intégration à l'architecture).

HST1064 Culture et société européennes - XIXe-XXe siècles

Familiariser l'étudiant avec la notion de culture et étudier le changement culturel.

Réflexion épistémologique sur les notions de nature, de mœurs et de culture. Culture des élites, culture de classe, culture savante et culture populaire. La révolution industrielle comme processus de déculturation : le remplacement de la culture populaire par la culture de masse. La production artistique, l'éclosion des sciences humaines. Les grands mouvements artistiques, scientifiques, intellectuels et littéraires : du romantisme au postmodernisme. Les grands débats intellectuels (Darwin, Marx, Einstein, Freud, etc.). Les grandes écoles (romantisme, réalisme, impressionnisme, symbolisme, art moderne, etc.).

HST1067 Histoire de la culture américaine

Analyse de quelques thèmes d'histoire culturelle américaine. Création d'une culture nationale. Cultures populaire et élitiste. Culture de masse et industries de la culture. Contre-culture. Culture des minorités raciales et ethniques. Sports et loisirs. Architecture vernaculaire et culture matérielle. Étude de formes culturelles typiquement américaines, tels le transcendantalisme, le vaudeville, le baseball ou le jazz.

HST1068 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1760-1867

Ce cours rend compte des profonds bouleversements économiques et sociaux qui affectèrent l'expérience des populations, de la fin du XVIII^e siècle à la Confédération, dans les espaces qui finiront par constituer le Québec et le Canada.

Toutes les facettes de la vie à cette époque seront abordées, de même que les liens qui les unissent et les expliquent pour partie. Les thèmes suivants sont au programme : l'exploitation des ressources naturelles et la transformation des modes de production; l'occupation du territoire et la montée du fait urbain; les réalités démographiques et les mouvements de population; les grandes étapes du cycle de vie familiale; la redéfinition des rapports de genre et les transformations des hiérarchies sociales; la culture matérielle, la sociabilité et les mentalités.

HST1071 La société québécoise de 1945 à nos jours

Connaître les éléments principaux de l'histoire récente du Québec et la genèse des enjeux actuels. Favoriser la compréhension du Québec contemporain.

Pour chacune des sous-périodes qui caractérisent le Québec d'après-guerre, soit le duplessisme, la révolution tranquille, les années 1970 et l'époque contemporaine, seront présentés des thèmes reliés à l'économie, à la politique, à la société et à la culture. Le Québec sera aussi analysé dans ses rapports avec le Canada, l'Amérique du Nord et le monde.

HST1084 Histoire du Canada et du Québec : économie et société, 1867 à nos jours

Comprendre dans ses grandes lignes les transformations de l'économie canadienne au XX^e siècle, ainsi que leurs effets sur la vie des hommes et des femmes de ce pays.

Les transformations de l'économie canadienne depuis 1867 seront analysées et mise en relation avec l'évolution politique et sociale qu'a connue le pays depuis cette date. Les politiques économiques canadiennes seront étudiées en lien avec l'évolution des rapports entre les gouvernements fédéral et provinciaux, en lien aussi avec celle des rapports que le Canada entretient avec d'autres pays, en particulier la Grande-Bretagne et les États-Unis. L'attention sera accordée non seulement à la place du Québec dans l'économie nord-américaine et dans l'ensemble canadien mais, plus généralement, aux spécificités et aux inégalités régionales. Les principaux thèmes traités seront les suivants : la Confédération, la National Policy et le développement de l'Ouest; la production de masse et le modern management; la condition ouvrière et le mouvement ouvrier; la crise des années 1930; l'économie de guerre (pendant les deux conflits mondiaux) et ses effets à long terme; la transformation du rôle de l'État; l'immigration; la consommation de masse; l'économie postindustrielle.

HST1092 Questions d'histoire contemporaine : Asie ou Afrique

Acquérir des connaissances historiques indispensables à la compréhension de la situation actuelle de ces continents.

Analyse d'un thème qui marque le contexte asiatique ou africain, telles que les questions de démocratie, de développement ou de sous-développement économique, de surpopulation et/ou de mortalité, de la montée de l'islamisme et des conflits ethno-religieux, de la place des femmes, des guerres régionales, etc. L'analyse prendra en compte les dimensions idéologique, socioéconomique et géopolitique dans une perspective historique.

HST1093 Histoire des peuples autochtones au Canada

Cours d'initiation à l'histoire des peuples autochtones du Canada depuis le premier peuplement de l'Amérique jusqu'à nos jours, dans une approche interdisciplinaire (histoire, anthropologie, archéologie, droit, etc.).

Le peuplement initial de l'Amérique du Nord (certitudes et hypothèses). La diversité culturelle et linguistique des peuples autochtones. Distribution spatiale, organisations sociales et politiques, et pratiques et croyances religieuses à l'époque des premiers contacts.

Après les premiers contacts, ce cours est construit autour des principales phases caractérisant les relations entre les peuples

autochtones et les Euro-Canadiens :

- Alliances (XVIIe-XVIIIe siècle) : alliances franco-autochtones et franco-britanniques. Offensives missionnaires et Guerres coloniales. Les grands bouleversements du monde autochtone (épidémie, démographie, religion, culture matérielle, etc.).

- Tutelle (XIXe-XXe siècle) : politique de civilisation, régime juridique de la Loi sur les Indiens, processus des traités, création des réserves, pensionnats, dépossession territoriale.

- Affirmation (depuis les années 1960) : affirmation politique, revendications actuelles (politiques, économiques et territoriales), politique de reconnaissance.

HST1095 Histoire de la culture québécoise, XXe-XXIe siècles

Faire connaître quelques œuvres culturelles et intellectuelles marquantes, produites au Québec au XXe siècle. Présenter leurs créateurs, leurs auteurs. Familiariser aussi les étudiants avec quelques productions majeures de la culture populaire, rurale et urbaine. Faire comprendre dans quel contexte ces œuvres ont vu le jour : les milieux culturels et intellectuels, les débats, les institutions. Situer ces œuvres et productions dans le contexte des transformations culturelles et sociales qu'a connu le Québec au cours du XXe siècle.

Ce cours favorise la réflexion sur le concept de culture et sur les conditions sociales de production de la culture. Il s'intéresse aux principaux développements de la vie littéraire, artistique, intellectuelle et scientifique de même qu'aux productions de la culture populaire, rurale et urbaine. Le cours fait aussi connaître les grands créateurs, auteurs, inventeurs et intellectuels québécois. On y fait comprendre les liens entre production culturelle et contexte social, en étudiant pour chaque époque le rôle des milieux culturels et intellectuels, celui des institutions et celui des inventions technologiques dans le développement culturel ; on y établit aussi des liens entre les groupes sociaux et les visions du monde, les projets de société et les débats idéologiques qu'ils proposent et suscitent. Enfin, le cours pose la question des défis des cultures nationales à l'heure de la mondialisation.

HST1104 Histoire coloniale des Amériques

Analyse des expériences coloniales dans l'hémisphère américain du XVe au XVIIIe siècles dans une perspective comparative. Caractéristiques des mondes à l'origine (Amériques, Europe, Afrique). Rôle joué par chaque empire, en particulier l'Espagne et la Grande-Bretagne, dans le monde atlantique. Création de sociétés coloniales par l'interaction entre peuples autochtones, européens et africains. Distinctions et similitudes des divers contextes économiques, politiques, juridiques, sociaux et culturels. Héritages coloniaux.

HST1105 Questions d'histoire contemporaine : Amérique latine

Acquérir des connaissances historiques indispensables à la compréhension des grandes questions qui marquent l'actualité de l'Amérique latine.

Analyse d'un thème qui marque le contexte latino-américain contemporain par exemple, les questions de démocratie, de développement économique, de justice sociale ou de la place du continent dans le monde. L'analyse prendra en compte les dimensions économique, politique, sociale, idéologique et géopolitique dans une perspective historique.

HST1109 Les mouvements sociaux au Québec : perspectives historiques

Ce cours propose une exploration tant théorique qu'empirique des différents mouvements d'idées et de contestation québécois depuis le milieu du XIXe siècle. À la fois annonciateurs et agents du changement à travers l'histoire, les mouvements sociaux québécois sont en phase avec divers courants internationaux et révèlent l'ancrage transnational du Québec. Ils témoignent aussi des mutations politiques, identitaires, sociales et culturelles qui affectent la société québécoise. Ainsi, en retracer la généalogie par le biais des registres d'action qu'ils mobilisent revient à révéler les aspirations des hommes et des femmes des diverses époques.

Dans le cadre de ce cours, sont étudiés les différentes théories et conceptions des mouvements sociaux en sciences humaines (histoire, science politique, sociologie, etc.). On analysera sous cet angle plusieurs mouvements marquants depuis le début de l'ère industrielle : ouvrier, nationaliste, étudiant, féministe, etc. Par ailleurs, les années 1960, avec le déploiement de l'individualisme et de l'État-providence, favorisent une transformation des mouvements sociaux vers une structure plus horizontale et une orientation davantage culturelle.

De la pétition aux réseaux sociaux en passant par la manifestation publique, sont abordés les registres d'action dans toute leur diversité. Enfin, de la répression à l'institutionnalisation, sont analysées les réactions de l'altérité et des agents de contrôle social à ces prises de parole.

HST1110 Regards sur la Chine

Offrir une vision d'ensemble cohérente et dynamique de l'histoire et de la culture chinoises, articulée autour de trois axes fondamentaux que sont la tradition, la révolution et la modernité.

Ce cours sera l'occasion de porter un regard critique sur les différentes représentations que l'on se fait de la Chine, par l'analyse historique de grandes icônes culturelles, généralement associées à ce pays riche d'une tradition millénaire, et dont la modernité et « l'ascension » en inquiètent plus d'un. En plus de la dialectique fondamentale tradition/modernité, le cours a pour objectif de comprendre la manière dont le processus révolutionnaire chinois a transformé ces traditions en jetant, tout au long du XXe siècle, les bases de la modernisation.

HST1112 Introduction à l'histoire des États-Unis

Introduction à l'histoire intérieure des États-Unis depuis l'Indépendance. Révolution et mise en place d'une République agraire. Expansion territoriale et immigration. Démocratie jacksonienne. Esclavage, guerre civile et reconstruction. Industrialisation, urbanisation et capitalisme sauvage. Progressisme et radicalisme. Grande Crise et New Deal. La société d'abondance et ses exclus. Mouvements des droits civiques. Désillusions et retour au conservatisme.

HST1113 Les États-Unis et le monde

Analyse du rapport des États-Unis au monde depuis les débuts de la République. Émergence d'une diplomatie américaine et doctrine Monroe. Destinée manifeste et annexions du XIXe siècle. L'anthropologie américaine et la découverte des « peuples primitifs ». Guerres mondiales. Pacifisme. Unilatéralisme et multilatéralisme. Guerre froide et Vietnam. Impérialisme culturel. Conflits au Moyen-Orient. Mondialisation économique.

JPN1001 Introduction à la culture et à la langue japonaises

Description

Le cours Introduction à la culture et à la langue japonaises a pour objectif d'introduire et de sensibiliser l'apprenant à la culture, à la civilisation et à la langue japonaises. Il se divise en deux parties :

- Culture et la civilisation – coutumes et traditions, vie sociale et familiale, valeurs et philosophie, arts et artisanats.
- Langue – communication orale dans des situations de base et introduction aux systèmes d'écriture japonaise.

Objectifs

- S'initier à la culture et à la civilisation japonaises.
- Communiquer, à l'oral et à l'écrit, en japonais dans des situations de communication de base très simples.

Contenu

1. Contenu culturel

- Histoire et traditions
- Vie sociale et familiale
- Valeurs et philosophie
- Arts et artisanats

2. Contenu linguistique et communicatif

- Vocabulaire et expressions familières de base
- Grammaire et structure de phrase très simples
- Prononciation
- Principes de formation des mots
- Systèmes d'écriture japonaise

LEU1001 20th Century American Literature

To introduce the student to the art of narrative prose in English.

A representative selection of prose works from among the best-known American writers of the 20th century : Fitzgerald, Hemingway, Faulkner, Bellow, etc.

LFR1071 Paralittératures

S'initier à un ou à plusieurs genres littéraires associés aux paralittératures (littérature sentimentale ou érotique, fantastique, fantasy, horreur, science-fiction, littérature policière ou d'espionnage, bande dessinée).

Les notions de culture populaire et de sérialité. La question de la standardisation. Le paratexte. Caractéristiques formelles, émergence et évolution du genre. Conditions de production, de diffusion et de réception des œuvres. Analyse d'œuvres d'époques et d'aires géographiques diverses.

LFR1077 Les romans classiques de la littérature pour la jeunesse

Découvrir les grandes œuvres de la littérature pour la jeunesse des corpus européen et nord-américain.

Survol historique de la littérature romanesque pour les jeunes du XVIIIe au XXe siècle. Identification des caractéristiques propres à expliquer le statut d'un classique et réflexion sur la notion de « valeur » des œuvres pour la jeunesse. Études d'œuvres choisies et situation des œuvres dans leur enracinement historique et géographique. Relecture critique des œuvres et exploration des différentes approches pour ce faire. Étude des mécanismes et des procédés qui président à la traduction et à l'adaptation des œuvres pour la jeunesse. Mise en relief de l'importance d'une connaissance des classiques pour l'enseignement de la littérature pour la jeunesse contemporaine.

LIA1029 Survey of English Literature

Introduce student to major literary works in English. Explore the social, political and ideological contexts presented in the texts.

Major literary movements in English language. Study of texts from key authors of different periods : Anglo-Saxon and Middle-English, Renaissance, seventeenth and eighteenth centuries, romanticism and victorianism, twentieth century. Analysis of social, political and ideological transformations presented by these texts.

LNG1067 Introduction à l'étude du langage

Introduction aux principaux concepts des sciences du langage.

Le phénomène du langage : sa spécificité comme moyen de communication. Les diverses disciplines dont le langage constitue l'objet. Les concepts généraux utilisés dans l'étude du langage. Étude descriptive de certains faits de langue.

LNG1068 La grammaire en question (LNG1087)

Prendre une distance par rapport au concept de grammaire par l'étude de ses référents : approches diachronique et synchronique de la grammaire.

La grammaire comme objet de description linguistique, objet de prescription et objet d'enseignement. Histoire de la grammaire française et de la grammaire scolaire. Grammaire et variation (corpus, terminologie, formulation des règles). Modèles théoriques sous-jacents (analyse de la complémentation verbale). Grammaire et sociétés : les traditions nationales.

LNG1069 Langue et société au Québec (LNG1101)

Décrire et analyser la situation de la langue française au Québec.

Le Québec et la francophonie. La communauté linguistique québécoise d'hier à aujourd'hui. Les variations sociales et géographiques de la langue française. La description linguistique du français en usage au Québec. La norme du français québécois. La diversité linguistique au Québec. Aménagement linguistique (corpus et statut).

LNG1070 Le langage poétique

Dégager la spécificité du langage poétique.

Problématique générale du fait poétique. Analyse des facteurs qui concourent à sa spécificité : versification, prosodie, rythme, procédés rhétoriques, etc. Concepts linguistiques et sémiologiques. Illustration par des œuvres de langue française d'époques diverses.

LNG1071 Histoire de la langue française (LNG1101)

Avoir un aperçu général de l'évolution de la langue française depuis le latin jusqu'à nos jours.

Les grandes périodes de l'histoire du français. Facteurs externes qui ont contribué à faire la langue française : événements et décisions politiques, changements sociaux et culturels, contacts des peuples et des langues, etc. Évolution interne depuis le latin jusqu'à nos jours ; études de cas : changements phonétiques, grammaticaux, lexicaux, orthographiques.

LNG1075 Phonétique et phonologie

Découvrir les propriétés fondamentales du système sonore du français.

Alphabet phonétique international. Transcription orthographique et transcription phonétique. Physiologie de la parole et classement articulatoire. Notions fondamentales en phonologie : phonème, allophone, traits distinctifs, etc. Constituants de la syllabe. Principaux outils de la phonétique instrumentale. Propriétés acoustiques des sons de la parole. Prosodie du français : nature et fonction de l'intonation, de l'accentuation et du rythme. Phonétique combinatoire : mutisme du e graphique, assimilation des consonnes et des voyelles, liaison consonantique.

LNG1083 Sociolinguistique

Étudier la langue en regard de la structure sociale. Connaître et savoir utiliser les notions de base de la sociolinguistique.

Facteurs géographiques, temporels et sociaux de la variation linguistique. La variation et le changement linguistiques dans la perspective labovienne. Exploitation de corpus et d'outils méthodologiques. Contact des langues : pidgins et créoles, bilinguisme et multilinguisme, diglossie et conflits linguistiques. Attitudes linguistiques, stéréotypes, insécurité linguistique.

LNG1087 Analyse grammaticale de la phrase simple

Maîtriser les piliers de la grammaire moderne afin d'analyser de façon systématique la phrase simple en français.

La phrase de base : structure et fonctions grammaticales du niveau de la phrase. Les quatre opérations syntaxiques (remplacement, ajout, effacement, déplacement) et les manipulations syntaxiques. Leur mise en œuvre dans l'analyse et la vérification de la bonne formation des phrases. Les types et les formes de phrases. La structure des groupes de mots : construction du groupe minimal et du groupe étendu, fonctions grammaticales des expansions. Propriétés sémantiques, morphologiques et syntaxiques des classes de mots. Les trois systèmes d'accord. La terminologie grammaticale moderne.

LNG1088 Analyse grammaticale de la phrase complexe (LNG1087)

Reconnaître et analyser les différentes structures de la phrase complexe formée par juxtaposition, coordination, insertion et subordination. Comprendre et utiliser la jonction de groupes formés par juxtaposition et par coordination.

De la phrase simple à la phrase complexe. Les classes de mots impliquées dans les constructions coordonnées et subordonnées : rôle du coordonnant et du subordonnant. Les procédés de jonction de phrases simples. Les phrases à construction particulière. La juxtaposition. La coordination. L'insertion : phrases incises et phrases incidentes. La subordination : subordonnée relative, subordonnée complétive, subordonnée circonstancielle, subordonnée corrélatrice. Le mode dans les phrases subordonnées. Accords et procédés de jonction : des accords complexes. Ponctuation des groupes formés par juxtaposition et par coordination, ponctuation des phrases complexes. La terminologie grammaticale moderne.

LNG1097 Sémantique et pragmatique

Développer une réflexion sur les rapports existant entre système linguistique et univers extralinguistique. Connaître les différents aspects de la signification linguistique.

Notions de base en sémantique : phrase, énoncé et proposition ; sens et référence, prédicats, expressions référentielles ; deixis; propriétés du sens des phrases ; théorie des prototypes. Similarité et dissimilarité du sens des mots et des phrases. Les grammaires de cas. Notions de base en pragmatique : le sens des énoncés par opposition au sens des phrases ; les actes de langage ; les maximes conversationnelles de Grice.

LNG1100 Grammaire et stylistique différentielles (ANG1077)

Sensibiliser l'étudiant aux différences et aux ressemblances entre l'anglais et le français, lui faire résoudre des difficultés de traduction qui résultent du non-parallélisme des deux systèmes linguistiques, lui permettre d'améliorer sa capacité de traduction.

Étude comparée des caractéristiques grammaticales et stylistiques de l'anglais et du français permettant d'identifier, afin de les éviter, les confusions qui résultent des divergences entre les deux langues. Explications théoriques et exercices d'application portant sur divers aspects de la langue : aspects lexicaux, grammaticaux et stylistiques.

LNG1101 Le langage et le système linguistique

Comprendre la base du fonctionnement du système linguistique sous tous ses angles, des plus petites aux plus grandes unités d'analyse.

Le phénomène du langage : sa spécificité comme système de communication. Les rapports langue-pensée : sémantique. Notions de base en syntaxe : catégories et syntagmes, sous-catégorisation et structures de la phrase. Notions de base en morphologie : morphèmes lexicaux et fonctionnels, flexion, procédés de construction morphologique (dérivation et composition). Survol des méthodes d'analyse du langage. Brève présentation de la phonétique et de la phonologie.

LQF1049 La chanson québécoise

Étudier, dans une perspective historique, les dimensions littéraires et sociales de l'œuvre des principaux créateurs de la chanson québécoise.

Auteurs, auteurs-compositeurs et interprètes les plus marquants du Québec. Originalité esthétique des œuvres. Contribution des œuvres à l'évolution de la conscience collective.

LQF1050 Lectures dirigées: corpus québécois

Parfaire ses connaissances en littérature québécoise à partir d'œuvres choisies relevant de divers genres littéraires et de différentes époques.

LQF1051 La littérature québécoise pour la jeunesse

Connaître la littérature québécoise pour la jeunesse, particulièrement la littérature québécoise pour les adolescents, depuis ses débuts jusqu'à aujourd'hui.

Émergence et évolution de la littérature québécoise pour la jeunesse. Identification des caractéristiques des principales œuvres. Analyse d'œuvres romanesques pour adolescents dans la perspective d'une poétique du roman. Étude des éléments constitutifs et périphériques du roman : narration, caractérisation des personnages, paratexte, etc.

PED1036 Culture, langue et littératie en contexte autochtone

Réfléchir sur la littératie en tant que processus social et cognitif, connaître son émergence historique et identifier les défis que pose son appropriation en contexte éducatif autochtone et autres milieux sociaux présentant des caractéristiques similaires. Les sociétés orales et les sociétés de l'écrit; justification et limites de cette distinction. Caractéristiques cognitives de l'oralité et de la scripturalité. Culture populaire et culture savante. Évolution historique de la littératie.

Le monde autochtone et l'Occident : enculturation, acculturation et aliénation culturelle. L'écriture des langues autochtones. L'épisode des pensionnats. Le développement des systèmes scolaires autochtones; langue, culture dans les programmes scolaires autochtones. Similitudes et différences socioculturelles entre les populations autochtones, immigrantes et les milieux dits « populaires ». Les divers aspects et niveaux de littératie et leur traduction en termes d'objectifs éducatifs. Le contexte social de la littératie et l'institution scolaire; le phénomène du décrochage.

Remarque : Ce cours peut s'avérer pertinent pour quiconque, éducateur ou autre, appelé à travailler en milieu autochtone et, façon générale, pour les éducateurs en milieu interculturel ou socialement défavorisé, autochtone ou non.

PHI1092 Philosophie et littérature

Initier l'étudiant à la réflexion sur les rapports multiples entre la philosophie et la littérature.

En quoi consiste la contribution de la littérature à la réflexion philosophique? Le débat entre la poésie et la philosophie dans l'antiquité. Différences entre l'usage poétique et philosophique du langage. La signification littéraire et philosophique de « la querelle des anciens et des modernes ». Le rapport entre littérature et philosophie à l'époque du romantisme et de l'idéalisme allemand. Où s'arrête la littérature; où commence la philosophie? La réflexion philosophique et la création littéraire sont-elles incommensurables, incompatibles ou complémentaires?

PHI1101 Introduction à la philosophie sociale et politique

Procurer à l'étudiant une vue d'ensemble de l'histoire de la philosophie sociale et politique, et lui permettre de se familiariser avec les principaux thèmes de ce champ de réflexion.

Mise en perspective des différentes problématiques au moyen des grandes œuvres de la philosophie politique et sociale : Platon, Machiavel, Rousseau, Marx, Rawls et d'autres. Il sera entre autres question : de la justification de l'autorité et du pouvoir; de la description de la société idéale; de la citoyenneté, du nationalisme et de la mondialisation; de la répartition nationale et internationale des richesses; de l'influence du développement des sciences sociales contemporaines sur la pensée politique; des grandes philosophies de l'histoire.

PHI1109 Philosophie orientale

Permettre à l'étudiant d'approfondir l'étude d'un ouvrage important en philosophie orientale.

Étude, sous forme de lecture dirigée ou de séminaire, d'un ouvrage important en philosophie orientale. Le professeur proposera une liste d'ouvrages pertinents parmi lesquels chaque étudiant fera un choix. Le professeur peut fixer un nombre maximum d'ouvrages étudiés par le groupe, mais ce nombre ne peut pas être inférieur à trois.

PHI1115 Philosophie du langage

Comprendre et maîtriser les concepts de base de la philosophie du langage. Langage, langue et parole. Notions élémentaires de syntaxe : qu'est-ce qu'une formule bien formée? Rapports sémantiques du langage au monde et à la pensée : signification, sens, dénotation, vérité. Distinction entre énoncé analytique et énoncé synthétique : la nécessité dans le langage. Rapports du langage à ses utilisateurs (pragmatique) : la communication, les actes de langage, le contexte d'énonciation, les facteurs psychologiques et sociaux de l'activité langagière. Rapports entre syntaxe, sémantique et pragmatique. La question de la grammaire universelle.

PHI1141 Aux sources de la civilisation occidentale

Découvrir comment l'antiquité grecque, la société romaine et la tradition judéo-chrétienne ont façonné la civilisation occidentale aux plans du droit, de la politique, de l'économie, de la culture, de l'administration, de la science, de la technique, etc.

L'Occident comme catégorie géopolitique et culturelle. Trois affluents majeurs : Athènes, Jérusalem et Rome. Événements et processus historiques de leur interaction. La philosophie grecque et la tradition judéo-chrétienne comme matrices culturelles. La cité grecque et la société romaine, source de la politique et du droit. L'influence de ces trois filiations sur divers plans : conception de l'histoire, science et technique, vie religieuse, économie, etc. L'Occident et la rencontre des autres cultures : repères historiques et enjeux actuels.

PHI1142 Regards critiques sur le monde actuel

Comment développer un regard critique sur les transformations du monde actuel? Ce cours propose une réflexion synthétique sur l'état du monde contemporain et développe un ensemble de points de repère permettant aux étudiant(e)s de toute discipline de mieux s'orienter dans un monde de plus en plus cosmopolite et pluraliste.

1. Les impacts sociopolitiques de la technoscience.
2. La mondialisation et l'avenir de la démocratie.
3. Le problème de la répartition internationale des richesses.
4. La question des droits de la personne à l'âge du cosmopolitisme.
5. Qu'est-ce qu'une vie réussie aujourd'hui?
6. La société de consommation et la culture de masse.
7. Les problèmes posés par l'industrie culturelle sur l'autocompréhension des individus.
8. La question de l'identité face au phénomène du métissage des cultures et du pluralisme culturel.
9. Les conséquences de l'esthétisation du monde contemporain sur nos modes de vie et notre sensibilité.
10. En quoi la catégorie de (post-modernisme) décrit-elle le sentiment d'existence de la vie actuelle?

PLR1042 Expression orale et communication

Maîtriser l'expression orale par la connaissance théorique et pratique des éléments linguistiques, discursifs et communicationnels mis à contribution dans différentes situations de communication publique.

Caractéristiques spécifiques de la communication orale par rapport aux autres modes de communication. Contexte général d'énonciation, but visé (former, informer, sensibiliser, inciter), compétences de l'orateur et importance de l'auditoire (sa composition, son portrait, ses caractéristiques). Lieux sociaux (situations de communication) et physiques de la communication. Mise en place des idées, du corps, de la voix et de la langue (diction, techniques vocales). Maîtrise de la langue parlée de registre soutenu. Simulation de contextes d'énonciation différents : présentations orales argumentatives, informatives, expressives (monologue, dialogue, lecture expressive, interview, etc.).

PLR1044 La notion de discours

Connaître les fondements de la linguistique du texte et s'approprier les notions fondamentales de la discipline.

Le discours, réalité polymorphe : l'écrit et l'oral, types et genres. La cohérence et la cohésion textuelles. La progression thématique. L'énonciation. Quelques séquences discursives prototypiques : l'argumentation, la narration, la description. La dimension pragmatique du texte : action, interprétation.

PLR1049 Littératures actuelles de la francophonie

Étudier des œuvres récentes des littératures de la francophonie (européenne, québécoise, acadienne et franco-canadienne, franco-américaine, antillaise, africaine, de l'Océan indien, etc.).

À la faveur d'un choix de textes représentatifs, étudier les pratiques littéraires actuelles, leurs origines, leurs enjeux et leurs formes.

PLR1050 Littérature intime

Reconnaître et distinguer les divers genres de la littérature intime : correspondance, journal, autobiographie, mémoires, etc.

Situation de la littérature intime par rapport aux genres littéraires canoniques. Analyse des pratiques d'écriture servant à l'expression de l'intériorité ou au rendu des mouvements intimes du corps et du désir. Apports spécifiques des approches philosophiques, sociologiques ou psychanalytiques. Les liens avec le développement de la conscience individuelle et de l'esprit critique en Occident. Statut de l'auteur en regard de la pratique de l'écriture intime. Usage de la littérature intime en histoire littéraire et culturelle. Analyse d'œuvres d'époques et d'aires géographiques diverses.

PLR1055 Discours et interaction

Connaître la spécificité du discours oral par rapport au discours écrit, de même que les principaux aspects de la structure et du fonctionnement de l'interaction verbale.

La conception interactionnelle de la langue. L'ethnographie de la communication et l'ethnométhodologie. L'analyse de la conversation : fonctionnement et structuration de l'interaction verbale.

TRA1101 Grammaire et stylistique différentielles français-espagnol (ESP1018)

Sensibiliser l'étudiant aux différences et aux ressemblances entre l'espagnol et le français, lui faire résoudre des difficultés de traduction qui résultent du non-parallélisme des deux systèmes linguistiques, lui permettre d'améliorer sa capacité de

traduction. Étude comparée des caractéristiques grammaticales et stylistiques de l'espagnol et du français permettant d'identifier, afin de les éviter, les confusions qui résultent des divergences entre les deux langues. Explications théoriques et exercices d'application portant sur divers aspects de la langue : aspects lexicaux, grammaticaux et stylistiques.